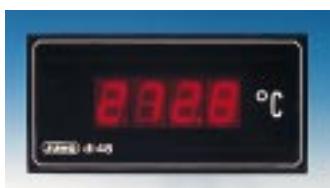


JUMO**Programmierbares Anzeigeinstrument**

Das Anzeigeinstrument di48 der M. K. Juchheim GmbH & Co, Fulda, im Format 96 mm × 48 mm und einer Einbautiefe von 107 mm ist für die Montage in Fronttafeln geeignet.



Programmierbares Anzeigeinstrument di48 von M. K. Juchheim

Es erlaubt den direkten Anschluß an Thermoelemente, Widerstandsthermometer, Widerstandsferngeber, Gleichstrom oder Gleichspannung. Die Konfiguration und Skalierung erfolgt über eine PC-Software und die am Gerät frontseitig zugängliche Setup-Schnittstelle. Der Meßwert wird auf einem 14 mm hohen, 4stelligen LEC-Display angezeigt. Die Meß- und Abtastrate beträgt drei Messungen pro Sekunde. Die Stromversorgung erfolgt über ein primär getaktetes Schaltnetzteil mit Spannungsversorgungen von wahlweise UC 20 ... 53 V, 0/48 ... 63 Hz oder AC 93 ... 263 V, 48 ... 63 Hz. Zum Anschluß werden rückseitig Flachstecker 6,3 mm × 0,8 mm oder 2 × 2,8 mm × 0,8 mm nach DIN 46 244/A verwendet.

WÜRTH**Neuer Frässtufenbohrer**

Präzision ist ein Gütesiegel für alle handwerklichen Arbeiten. Doch mitunter kann es, speziell während der Montage, not-

wendig sein, Löcher nachzuarbeiten, zu versetzen oder den Gegebenheiten vor Ort individuell anzupassen. Für solche Arbeiten bietet Würth einen hochwertigen Frässtufenbohrer mit hochfester Titan-Nitritbeschichtung an. Er ist mit jeder handelsüblichen Handbohrmaschine anzutreiben. Fünf beschriftete Stufen mit 4, 6, 8, 10 und 12 Millimetern Durchmesser ermöglichen ein breites Einsatzspektrum. In fast allen Metallen mit einer maximalen Materialstärke von zwei Millimetern lassen sich alle Öffnungen innerhalb dieser Bandbreite entgraten, korrigieren oder gänzlich neu modulieren. Nahezu jede beliebige Lochkontur ist mit dem Frässtufenbohrer durch leichte Auf- und Abbewegungen zu formen, auch Langlöcher. Das unscheinbare Werkzeug hat aber noch andere Qualitäten. Wird es zum klassischen Bohren eingesetzt, entstehen kreisrunde Löcher, wie sie mit normalen Spiralbohrern nicht zu erzielen sind.

AlliedSignal Chemicals**Carrier wählt AZ-20 (R 410A) von Allied Signal für umweltverträgliches neues Klimagerätesystem**

Die Carrier Corporation, weltweit führend in Klimatisierungs-technik rüstet ihre neuen Split-Klimaaußengeräte für den Wohnbereich mit dem Kältemittel AZ-20 (R 410A) von AlliedSignal aus. Die hochleistungsfähigen Klimageräte mit der Bezeichnung 38 GLS Green sind die ersten ihrer Leistungs-klasse in Europa, die mit diesem umweltverträglichen und effizienten Kältemittel betrieben werden.

AZ-20 ist der langfristige Ersatzstoff von AlliedSignal für R 22 in neuen Klimageräten. Als azeotrope Mischung aus den Fluorkohlenwasserstoffen R 32 und R 125 ist es chlorfrei und hat kein Ozonabbau-



Carrier Verflüssigungseinheit 38 GLS mit Kältemittel AZ-20 (R 410A) von AlliedSignal

tial (ODP = 0). Aufgrund seiner höheren Druckgastemperatur bietet AZ-20 außerdem eine bessere Energieeffizienz in Geräten/Anlagen, die für dieses umweltverträgliche Kältemittel ausgelegt sind.

York International GmbH**Minisplit-Kassetten mit Infrarotfernbedienung**

York stellt eine neue Serie Minisplit-Kassetten vor. Diese Serie umfaßt 3 Größen, die sowohl aus einer Kühl- als auch einer Kühl/Heizversion besteht. Die Leistungen bewegen sich zwischen 3 und 7 kW.

Ihr Gehäuse hat das 600 mm × 600 mm Eurorastermaß für abgehängte Decken und ist nur 295 mm hoch. Das Luftgitter mit 4 verstellbaren Auslässen ist weiß eingefärbt und durch den schmalen Rahmen (nur 30 mm) besonders formschön ausgeführt.

Das Kassettengerät besitzt eine integrierte Kondensat-



Neue Minisplit-Kassette von York

pumpe und eine Schnellaufhängevorrichtung. Die elektrische Steuerung kann abgenommen und aufgrund ihrer flexiblen Verdrahtung 20 cm abgehängt werden, um so eine einfache Installation zu ermöglichen. Sowohl die elektrischen als auch die kältemittelseitigen Verbindungen sind vom Luftgitter aus zugänglich. Die Kassette ist für Frischluftzufuhr und Nebenraumkühlung geeignet.

Die kabellose Infrarotfernbedienung mit LCD-Anzeige verfügt über viele Funktionen, wie Zeitschaltuhr, Schlafmodus, automatische Lüfterfunktion, automatischer Wiederanlauf, automatische Umschaltung Heizen/Kühlen.

KIMO**Preiswert modernisieren mit analogen Stromrichtern der SIMOREG®-6RA22-Gerätereihe**

Erfahrungsgemäß zeigen die Stromrichter in älteren Gleichstromantrieben zunehmend Ausfallerscheinungen. Die Folge sind Maschinenstillstandszeiten, verbunden mit teuren Reparaturen und zeitintensiven Serviceeinsätzen.

Die Firma KIMO Industrie-Elektronik GmbH bietet hier den kompletten Modernisierungsservice zum Austausch der alten Stromrichter gegen neue. Zum Einsatz kommen bedienungsfreundliche und preiswerte SIMOREG®-Analogstromrichter (® eingetragenes Warenzeichen der Fa. Siemens) der neuesten Generation. KIMO plant den Umbau, paßt das Neugerät individuellen Anwendungen an und nimmt auf Wunsch das neue SIMOREG®-Gerät vor Ort in Betrieb. Die Ausfallzeiten werden so auf ein Minimum begrenzt und die Kontinuität in der Ersatzteilversorgung ist für die Zukunft gewährleistet.